

ΟΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΛΕΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΓΕΦΥΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ

Όλοκληρώθηκαν με επιτυχία οι εργασίες της Ημερίδας παρουσίασης του προγράμματος «Γνωρίζεις ήδη Έλληνικά», που έγινε στην Αθήνα την 21^η Νοεμβρίου 2009.

Η Ημερίδα διοργανώθηκε από το Σχολείο Ελληνικών «Μέγας Αλέξανδρος», τμήμα του Έλληνο-βρετανικού Κολλεγίου σε συνεργασία με τα ακόλουθα ιδρύματα:

- Πανεπιστήμιο «Alexandru Ioan Cuza» (Ίάσιο, Ρουμανία)
- Πανεπιστήμιο της Μούρθια (Μούρθια, Ίσπανία)
- Όργανισμός Ευρωπαϊκής Μεσογειακής Πολιτιστικής Κληρονομιάς (Λέτσε, Ίταλία)
- Ευρωπαϊκό Κέντρο Εκπαίδευσης και Ανάπτυξης (Πλόβντιβ, Βουλγαρία)
- Ελληνική Κοινότητα Λεττονίας «Πατρίδα» (Λεττονία)
- ΕΛΕΑ ΕΠΕ Συστήματα Πληροφορικής (Ελλάδα)



Σημαντική υπήρξε η υποστήριξη του Όργανισμού για την Διάδοση της Έλληνικής Γλώσσας (ΟΔΕΓ).

Στο πρόγραμμα «Γνωρίζεις ήδη έλληνικά» ξεκινούμε από την διαπίστωση ότι χιλιάδες έλληνικές λέξεις υπάρχουν σε άλλες γλώσσες και προχωρούμε στην χρησιμοποίησή τους σαν γέφυρα για διευκόλυνση της διδασκαλίας της έλληνικής σε ξένους.

Η ανάπτυξη του σχετικού εκπαιδευτικού υλικού (βιβλίο, CD και διαδίκτυο) έγινε από τα ανωτέρω εκπαιδευτικά ιδρύματα με μερική χρηματοδότηση από το Lifelong Learning Programme της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (αριθμός προγράμματος 135459 - LLP-1-2007-GR-KA2-KA2MP).

Το υλικό που αναπτύχθηκε απευθύνεται στο αρχικό επίπεδο Α', ενώ ως προς την δομή και τον τρόπο παρουσίασής του, αποτε-



λείται από 24 διδακτικές ενότητες, με κείμενα και λεξιλόγιο, με γραμματική και ασκήσεις, αλλά και με παιχνίδια λέξεων.

Στην Ήμερίδα έγιναν πολλές σημαντικές ανακοινώσεις για τις ελληνικές λέξεις στην αγγλική, ιταλική, ρουμανική, ισπανική,

αρμενική, βουλγαρική, γαλλική και σερβική από όμιλητές που προέρχονταν από 8 χώρες. Άξιοσημείωτη ήταν η παρουσία του Καθηγητή Λ. Χαγκοπιάν από το Πανεπιστήμιο του Έρεβάν στην Αρμενία, που είναι και Διευθυντής του Κέντρου Έλληνικής Γλώσσας.

Χαιρετισμός του κ. Β. Σηφακάκη στην Ήμερίδα με θέμα «Γνωρίζεις ήδη Έλληνικά»

Ο ΟΔΕΓ που συνεργάζεται με το σχολείο «Μέγας Αλέξανδρος» για την πραγματοποίηση αυτής της Ήμερίδας, και τον οποίο εκπροσωπώ, ως Αντιπρόεδρος του, σας καλωσορίζει και αυτός στο φιλόξενο αυτό περιβάλλον του Έλληνοβρετανικού Κολλεγίου και σας εύχεται ευόδωση των εργασιών σας, για την τελική επιτυχία του έργου σας.

Ο τίτλος της σημερινής Ήμερίδας «Γνωρίζεις ήδη Έλληνικά» σε σχέση με τον σκοπό που εξυπηρετεί το θέμα που προβάλλει, την διδασκαλία δηλαδή της Έλληνικής Γλώσσας σε αρχαίους, μοιάζει να περιέχει μία αντίφαση: πώς ενώ ξέρω ελληνικά θα μάθω; Κι όμως έτσι είναι. Χιλιάδες λέξεις ταξιθεύουν σ' όλες τις γλώσσες του κόσμου κι έχουν άφετηρία την Έλληνική Γλώσσα. Κι αυτό δεν αφορά μόνο στις Ευρωπαϊκές αλλά και στις Ασιατικές και Αφρικανικές γλώσσες. Η συντριπτική πλειοψηφία των επιστημονικών όρων που χρησιμοποιούνται σήμερα απ' όλες τις επιστήμες είναι ελληνικές. Κι αυτό γιατί η Έλληνική Γλώσσα έχει λέξεις ύψηλών διανοημάτων και μπορεί να ντύνει λεκτικά τις άφη-

ρημένες έννοιες. Δεν υπάρχει λέξη που να δηλώνει έννοια, σκέψη, έκφραση, επιστήμη που να μην είναι Έλληνική. Έτσι έχουμε *democratie, analysis, synthesis, antithesis, hypothesis, method, theory, practice, harmony, music theater, system, fantasy, idea, ideology, magic, mystery, mania, plastic meter, bible, organization* και χιλιάδες άλλες. Ακόμη πολλές λέξεις καθημερινής χρήσεως χρησιμοποιεί ο συνηθισμένος άνθρωπος σ' όλον τον κόσμο, χωρίς να γνωρίζει ότι είναι ελληνικές. Έτσι και τα παιδιά μας λένε, μοντερνίζοντας, *kiss me* (φίλησέ με) και δεν ξέρουν ότι και ο Όμηρος γράφει κύσον με, με την ίδια σημασία. Τελειώνοντας, από τους πολλούς ξένους και μεγάλους έρευνητές θα αναφέρω την γνώμη του Γερμανού φιλόλογου E. Norden, που γράφει ότι «έκτος από την Κινεζική και Ιαπωνική γλώσσα, όλες οι άλλες γλώσσες διαμορφώθηκαν κάτω από την επίδραση της ελληνικής από την οποία πήραν, έκτος από πλήθος λέξεων, τους κανόνες και την Γραμματική» και ο Αυστριακός γλωσσολόγος Βαντρούσκα, Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της Βιέννης συμπληρώνει ότι όλες οι ευρωπαϊκές γλώσσες είναι